

PROTOKOL TABAN ÜCRET ÖRNEKLERİ REHBERİ 2022

1- Dakika Başı Net Performans Taban Ücretleri

Protokol gereği farklı mecralar için uygulanan net “performans taban ücretleri” ve “sabit ücretler” aşağıda gösterilmektedir. Bu katsayılar sadece performans taban ücretini belirler. Alacağınız toplam net taban ücret; “performans bedeli”nin üzerine “hak devri bedeli”nin eklenmesi ile oluşur. “Toplam Net Taban Ücret” örnekleri için 2.bölüme bakınız.

- **TV, Platform, Kapalı Devre Yayın (THY, Otobüs vs.), DVD/BLU-RAY, vb.** mecraları için seslendirilen projelerde **Dakika Başı Taban Performans Ücretleri: (Sinema ve Yerli Animasyon “olmayan” tüm senkron işler)**

<i>ROL</i>	<i>Dakika Başı Performans Ücreti (TL)</i>
Başrol	2,40
2. Derece	1,37
3. Derece	0,92
Tek Anlatıcı	8,20

- **TV, Platform, Kapalı Devre Yayın (THY, Otobüs vs.), DVD/BLU-RAY, vb.** mecraları için seslendirilen projelerde **Sabit Taban Performans Ücretleri: (RABARBA-FİGÜRASYON) Sinema ve Yerli Animasyon “olmayan” tüm işler)**

- Hak devirleri en fazla **3 seneye** kadar yapılacak seslendirme projelerinde: (*Genelde TV, karasal yayın projeleri*)

<i>ROL</i>	<i>Sabit Performans Ücreti (TL)</i>
Rabarba / Figürasyon (22” kadar)	27,50
Rabarba / Figürasyon (23-45” arası)	34,00
Rabarba / Figürasyon (46” ve üzeri)	41,00

- Hak devirleri **3 seneden fazla veya sınırsız** olarak yapılacak seslendirme projelerinde: (*Genelde Platform ve İnternet işleri, sınırsız hak devri sözleşmesi imzalatan büyük yabancı yapımçı/yayıncı şirketlerin işleri*)

<i>ROL</i>	<i>Sabit Performans Ücreti (TL)</i>
Rabarba / Figürasyon (22” kadar)	41,00
Rabarba / Figürasyon (23-45” arası)	54,00
Rabarba / Figürasyon (46” ve üzeri)	68,50

- **Senkron olmayan (asenkron)** seslendirme projelerinde (TV, Platform, İnternet, DVD, vb.) başrol, 2.Derece ve 3. Derece roller için hak devri oranları değişmez ancak **Dakika Başı Taban Performans Ücretleri** farklıdır. Net performans taban ücretleri (dakika başı) şu şekildedir:

ROL	Dakika Başı Performans Ücreti (TL)
Başrol	1,71
2. Derece	0,96
3. Derece	0,68
Tek Anlatıcı	8,20

NOT: Senkron olmayan (asenkron) seslendirme projelerinde rabarba / figürasyon sabit performans ücretleri değişmez.

- İlk yayın mecrası **“Sinema” olan** seslendirme projeleri için **Dakika Başı Taban Performans Ücretleri:** (Sinema-Vizyon içi seslendirilen filmler ve animasyonlar)

ROL	Dakika Başı Performans Ücreti (TL)
Başrol	13,61
2. Derece	8,20
3. Derece	4,77

- İlk yayın mecrası **“Sinema” olan** seslendirme projeleri için **Sabit Taban Performans Ücretleri:**

ROL	Sabit Performans Ücreti (TL)
Rabarba / Figürasyon	409,00

(*) Sadece sinemada yayınlanacak (sadece Sinema Hakkı devralınan) Vizyon Sinema Filmlerinde Figürasyon / Rabarba için Sabit Taban Performans Ücreti 272,50 TL olarak uygulanır.

- Yerli Çizgi kategorisindeki animasyonlar için **Dakika Başı Taban Performans Ücretleri:** (TV ya da Sinema-Vizyon için seslendirilen orijinal dili Türkçe olan animasyonlar)
NOT: Bu eserler için genelde tüm haklar sınırsız devralınıyor. Dolayısıyla, toplam net dakika başı taban ücreti bulmak için aşağıdaki rakamları 3 ile çarpabilirsiniz. (Figürasyon/Rabarba Ücreti 409 TL'dir)

ROL	Dakika Başı Performans Ücreti (TL)
Başrol	41,00
2. Derece	24,50
3. Derece	14,30

2- Hak Devri Bedelleri ile Beraber Toplam Net Taban Ücret Hesaplama Örnekleri

Aşağıda en çok seslendirilen proje tiplerine göre **toplam net dakika başı taban ücretin** nasıl hesaplanacağına dair örnekler yer almaktadır. Örneklerde rol kategorilerine göre **“dakika başı”** toplam taban ücretler gösterilmektedir. Proje için alacağınız **“toplam ücreti”** hesap etmek için rol derecenize denk gelen katsayıyı projenin süresi ile (dakika cinsinden jenerik hariç süre) çarpmanız gerekmektedir. Çıkan sonuç **toplam net taban ücreti** verecektir. Bu ücretin üzerine derseniz ve stüdyo ile anlaşmanıza uygun olarak **“kişisel kaşenizi”** koymanız tavsiye edilir.

Bunların dışında farklı hak devri süreleri ve yüzdeleri de mevcuttur. Burada örneği bulunmayan bir proje için protokoldeki hak devri çeşitleri ve yüzdelerle bakarak aynı yöntemle hesaplama yapabilirsiniz. Ayrıca, Oyuncular Sendikası web sitesindeki (<https://oyuncularsendikasi.org/calismalar/calisma- alanlari/studyo/>) **“Taban Ücret Hesaplama Aracını”** kullanabilirsiniz. Tüm sorularınız için Seslendirme Çalışma Grubu’na seslendirme.oyuncusendika@gmail.com ve seslendirme@oyuncularsendikasi.org adreslerinden ulaşabilirsiniz.

1- SİNEMA FİMLERİ-ANİMASYONLARI

- **Örnek 1:**

Seslendirilen proje: Sinemada vizyona girecek eserler.

Hak Devri: Tüm hakların (all inclusive-theatrical) süresiz olarak devri (%200).

Sesiniz hem sinema gösterimlerinde hem de tv, platform, vb. diğer mecralarda kullanılabilir. Eserdeki tüm haklarınızı devredersiniz.

ROL	Hak Devri Oranı (%)	Performans Ücreti (TL) (Dakika Başı)	Sabit Performans Ücreti (TL)	Hak Devri Ücreti (TL)	Toplam Taban Ücretler (TL)
Başrol	200 %	13,61	-	27,22	40,83
2. Derece	200 %	8,20	-	16,40	24,60
3. Derece	200 %	4,77	-	9,54	14,31
Rabarba / Figürasyon	0 %	-	409,00	-	409,00

- **Örnek 2:**

Seslendirilen proje: Sinemada vizyona girecek eserler.

Hak Devri: Süresiz olarak sadece sinemada yayın ve kullanım hakkı (%50).

Sesiniz sadece sinema gösterimlerinde kullanılabilir, aynı seslendirme tv, platform, vb. diğer mecralarda kullanılamaz. Sinema için yapılan bu seslendirme başka mecralarda kullanılmak istenirse seslendirme oyuncusuna hak devri bedeli ödenecektir.

ROL	Hak Devri Oranı (%)	Performans Ücreti (TL) (Dakika Başı)	Sabit Performans Ücreti (TL)	Hak Devri Ücreti (TL)	Toplam Taban Ücretler (TL)
Başrol	50 %	13,61	-	5,44	19,05
2. Derece	50 %	8,20	-	3,28	11,48
3. Derece	50 %	4,77	-	1,91	6,68
Rabarba / Figürasyon	0 %	-	275,00	-	275,00

NOT: Diğer sınırlı hak devri olasılıkları için protokoldeki yüzdelerle hesaplama yapabilirsiniz. Ancak sinema için seslendirilen eserlerin hemen hemen tamamında Örnek 1’de sözü edilen sözleşmeler imzalanmaktadır.

2- TV, PLATFORM, İNTERNET, DVD, KAPALI DEVRE, vb. MECRALAR İÇİN SESLENDİRİLEN PROJELER

- **Örnek 1:**

Seslendirilen proje: Genellikle “platformlar” (Netflix, Amazon, Disney Plus, vb.) ve eserdeki tüm hakların süresiz alındığı karasal yayın (TRT) projeleri – Film, Dizi, Belgesel, Çizgi, vb.

Hak Devri: Tüm hakların (all inclusive- non-theatrical) süresiz olarak devri (%200).

Sesiniz hem eserin ilk yayınlandığı mecradaki gösterimlerde hem de başka kanal ya da mecralara satılıp buralarda sınırsız olarak kullanılabilir. (Netflix, Amazon, Disney sözleşmeleri ve TRT muvafakatnameleri buna örnektir). Eserdeki tüm haklarınızı devredersiniz.

ROL	Hak Devri Oranı (%)	Performans Ücreti (TL) (Dakika Başı)	Sabit Performans Ücreti (TL)	Hak Devri Ücreti (TL)	Toplam Taban Ücretler (TL)
Başrol	200 %	2,4	-	4,80	7,20
2. Derece	200 %	1,37	-	2,74	4,11
3. Derece	200 %	0,92	-	1,84	2,76
Tek Anlatıcı	200 %	8,20	-	16,40	24,60
Rabarba / Figürasyon (22" kadar)	0 %	-	41,00	-	41,00
Rabarba / Figürasyon (23"-45" arası)	0 %	-	54,50	-	54,50
Rabarba / Figürasyon (46" ve üzeri)	0 %	-	68,50	-	68,50

- **Örnek 2:**

Seslendirilen proje: Sadece karasal yayın yapan televizyon kanalları (Ulusal kanallar, sadece receiver ile yayın yapan internette yayın yapmayan platformlar, vb.) için seslendirilen Film, Dizi, Belgesel, Çizgi, vb.

Hak Devri: Sadece bu yayın mecrasında ‘gösterim hakkının’ 2 yıl süreli olarak devri (%15).

Sesiniz sadece eserin ilk yayınlandığı ‘internet üzerinden olmayan karasal mecradaki’ gösterimlerde 2 yıl süreyle kullanılabilir, kesinlikle başka bir kanalda ya da mecrada kullanılamaz. Başka bir kanala ya da mecraya satılması durumunda seslendirme oyuncusuna hak devri bedeli ödenecektir.

ROL	Hak Devri Oranı (%)	Performans Ücreti (TL) (Dakika Başı)	Sabit Performans Ücreti (TL)	Hak Devri Ücreti (TL)	Toplam Taban Ücretler (TL)
Başrol	15 %	2,4	-	0,36	2,76
2. Derece	15 %	1,37	-	0,21	1,58
3. Derece	15 %	0,92	-	0,14	1,06
Tek Anlatıcı	15 %	8,20	-	1,23	9,43
Rabarba / Figürasyon (22" kadar)	0 %	-	27,50	-	27,50
Rabarba / Figürasyon (23"-45" arası)	0 %	-	34,00	-	34,00
Rabarba / Figürasyon (46" ve üzeri)	0 %	-	41,00	-	41,00

- **Örnek 3:**

Seslendirilen proje: Hem karasal hem de internet üzerinden yayın yapan platformlar (Digitürk, DSmart, Tivibu, vb.) için seslendirilen Film, Dizi, Belgesel, Çizgi, vb.

Hak Devri: Sadece bu yayın mecralarında (hem internet hem karasal) 'gösterim hakkının' 3 yıl süreli olarak devri (Karasal için %20 + İnternet için %20 = Toplam %40).

Sesiniz sadece eserin ilk yayınlandığı internet üzerinden ve karasal mecradaki gösterimlerde 3 yıl süreyle kullanılabilir, kesinlikle başka bir kanalda ya da mecrada kullanılamaz. Başka bir kanala/mecraya satılması durumunda seslendirme oyuncusuna hak devri bedeli ödenecektir.

ROL	Hak Devri Oranı (%)	Performans Ücreti (TL) (Dakika Başı)	Sabit Performans Ücreti (TL)	Hak Devri Ücreti (TL)	Toplam Taban Ücretler (TL)
Başrol	40 %	2,4	-	0,96	3,36
2. Derece	40 %	1,37	-	0,55	1,92
3. Derece	40 %	0,92	-	0,37	1,29
Tek Anlatıcı	40 %	8,20	-	3,28	11,48
Rabarba / Figürasyon (22" kadar)	0 %	-	27,50	-	27,50
Rabarba / Figürasyon (23"-45"" arası)	0 %	-	34,00	-	34,00
Rabarba / Figürasyon (46" ve üzeri)	0 %	-	41,00	-	41,00

- **Örnek 4:**

Seslendirilen proje: Sadece internet üzerinden yayın yapan ve karasal yayını olmayan platformlarda (iTunes, Blu TV, Exxen, vb.) TVOD (Transactional Video On Demand) olarak münferiden satılmak ve/veya kiralanmak üzere ya da DVD/BLU-RAY vb. basılı formatlarda kullanılmak üzere seslendirilen Film, Dizi, Belgesel, Çizgi, vb.

Hak Devri: Sadece internet üzerinden sınırsız yayın hakkının ya da DVD/BLU-RAY olarak sınırsız kullanım devri (%100).

İnternet üzerinden sınırsız yayın hakkını devrettiğiniz sesiniz sadece eserin ilk yayınlandığı mecrada internet üzerinden sınırsız kullanılabilir. DVD/BLU-RAY hakkını devrettiyseniz bu medyalar aracılığı ile süre sınırı olmaksızın satılabilir. Hak devri sözleşmesini imzaladığınız yayıncı haricinde bir yayıncı firma tarafından kullanılamaz, haklarınızı devrettiğiniz yayıncıya ait olsa bile başka bir yayın mecrasında kullanılamaz. Başka bir yayıncıya satılması durumunda seslendirme oyuncusuna ilave hak devri bedeli ödenecektir.

ROL	Hak Devri Oranı (%)	Performans Ücreti (TL) (Dakika Başı)	Sabit Performans Ücreti (TL)	Hak Devri Ücreti (TL)	Toplam Taban Ücretler (TL)
Başrol	100 %	2,4	-	2,4	4,80
2. Derece	100 %	1,37	-	1,37	2,74
3. Derece	100 %	0,92	-	0,92	1,84
Tek Anlatıcı	100 %	8,20	-	8,20	16,40
Rabarba / Figürasyon (22" kadar)	0 %	-	41,00	-	41,00
Rabarba / Figürasyon (23"-45"" arası)	0 %	-	54,50	-	54,50
Rabarba / Figürasyon (46" ve üzeri)	0 %	-	68,50	-	68,50